



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



Intertek
C.N. 0077590

Intertek
C.N. 0059854

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

14/10/19

Tipo Documento Bolla	Numero 1901307	Data 09/10/19	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 267462-N 400 HESON N°pezzi X cassone 55,000 TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000 <i>180245624</i> <i>520 976 9686</i> <i>N</i> KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>230</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>2</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ S ☐ NO Data controllo: <i>11/10/2019</i> Firma <i>[Signature]</i>	NR	230,000 1,000 1,000

Totale Colli 2	Peso Netto 1185,0000 KG	Peso Lordo 1341,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa	☐ Destinataro ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 09/10/19 11:45	Firma Conducente	Firma Destinataro
-------	---	--	------------------	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

DHZU 945049.5

Sigillo Nr. / Seal Nr.
/ Plomb Nr.

11666471

1150887

1.150.887

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
Modugno IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
Modugno IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

5) Documenti allegati
Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Code NH Descrizione
84870000 Parti di m

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

Contrassegni e numeri
Marks and nos
Marques et numéros

Peso lordo indic.
24.000

7) Peso lordo effettivo
KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

9) Istruzioni del mittente
Sender's instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento
Client
Customer Ref.
Valperga CW41/2

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to
payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Assegnato/Paid/Non

13) Completato a
Established in
Bari (IT)

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargé

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano
Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation
de la motrice
Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

17) ☐ Pedane a
rendere
Pallets to
return
Nr.
☐ Pedane rese
Pallets returned
Pallets rendues
Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
PIACENZA

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
GTS LAMASINATA Bari
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno - (BA) IT

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al
carico
Driver present at
loading chauffeur
présent au chargement

Il
on
le
11/10/2019

20) Rimborso / Cash on delivery /
Reimbursement
"Ricevuto con riserva di"

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
TRASPORTI INTERNAZIONALI
BRIZZI SRL
Via Berlino, 96 - 70022 Altamura (Ba)
Cell. 380 1909600
Partita IVA: 08106670728
Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro
d'immatriculation
de la motrice
Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate
24) **Merce ricevuta**
Goods received
Merchandises reçues
Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ
Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée
Luogo
Place
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

LETTERA DI VETTURA
(INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT
CMR NR. 2019-93820
Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla
convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage,
if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the
contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est
soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo
BA/7458981/E
Firma/Signature
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275
Milano
Tel. Albo/Licens. Contratto 22/2019

Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - -

Orario: 15:00:00 - 15:00:00
Da/From/Depuis
Valperga - IT A/T/A
PIACENZA

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
BRIZZI SRL Trasporti Internazionali
BRIZZI FRANCESCO
Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison
ARRIVA DA PC - lasciare la cassa VQOTA IN CEMAT

11/10/2019 Orario 15:00 - 16:00
Da/From/Depuis
GTS LAMASINATA - Bari A/T/A
Modugno - IT

24 Colla